

АЛВИНА РОМЪНІЕАСКЪ єе пъблікъ дн  
амі джемініка шї оса, амнд де Схлед-  
мент Валентин Офіціал. Пречлакона-  
ментълкъ не аи: 4 галв. шї 12 леі, ачел а  
тильріре іде юнінірімъті леірмидза.

L'ABEILLE MOLDAVE paraît à Yassi les  
dimanches et les jeudis, ayant pour Supplément  
le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour  
année 4 ducats 12 piastres, prix d'insertion  
des annonces 1 piastre la ligne.

# ALBINA ROMANEASCA

## ГАЗЕТЬ ПОЛІТІКЪ ІІ ЛІТЕРАРЪ.

Іаш.ІІ,

Дuminikâ 13 Dekemvrie,

1842.

## ОБСЕРВАЦІЙ

## МЕТЕОРОЛОГІЧЕ.

Онсервациіле се фак де дожь орі не зі,  
дн ржвіка термометрілкі семнад—дн-  
інте інмералкі аратъ враджл фрігілкі  
шї семнад + граджл кілділрі.

ПОІ 10.	ДІМ. 7 час. Дєпъ МІАЗ. 2 ч.	ТЕРМ. РЕОМ. — 1° + 1°	ВАР. палмаче де Паріс 27°10'8 27°11'6	ВЖНТ. норд. лін.	СТАРЕА ЧЕРІФЛБІ нофрос.
ВІНЕРІ 11.	ДІМ. 7 час. Дєпъ МІАЗ. 2 ч.	+ 0° + 1°	28° 0'0 28° 0'0	норд. лін.	тълвбре. сънін.
СЪМБЪТЬ 12.	ДІМ. 7 час.	— 1°	28° 0'0	норд.	тълвбре.

ДЕКЕМ. 1842.

## К х пр і н д е р е а .

ІАНІІ: Дніщінцаре дін партеа Редакції. Дараа хній репрезентації італіене. Ц. РОМЪНІЕАСКЪ: Щи адрес ал Овщещеі Овічнайті Адхізрі кітъ чистіта Къмъ-  
къніе. ИСПАНИА: Прімеждзіреа хній нас. АВГАНІСТАН: Словозіреа тэтэрор Енглезілор прииш до кътъ Авані. ХІРА: Дніщінцърі. ФЕІЛЛЕТОН: Тълхарна ғнантеа  
підеккторілор сеі.

І А Ш І І.

*Albina Romaneasca* дн-  
тръ дн ал чінчіспрезъчеле аи а фінціреі сале.  
Ачї че аи възт сікімвъріле ачестеі газете, каре аи  
фост чеа днты газетъ пъблікатъ дн лімба Ромъніа-  
скъ, аи пътят преціі стърхінцеле Редакції, днтръ  
фачереса хнор ұмбхнътъцірі спорітоаре, спре а  
ръспхнде ла скончл інсітутіеі сале.

А пъбліка нохъціле політіче челе маі інтере-  
санте, тот днтръ дн тімі қз челелалте жжрнale  
стреіне, а днфъцоша четіторілор афлъріле челе маі  
нохъ шї фолосітоаре шї але да дн Феіллетоане

YASSI.

*L'abeille Moldave* touche à  
la quinzième année de son existence. Ceux qui ont  
suivi les phases de cette Gazette, la première qui ait  
été publiée en langue Moldave, ont pu apprécier les  
efforts de la Rédaction pour y apporter des améliora-  
tions progressives afin de répondre au but de son in-  
stitution.

Publier les nouvelles politiques les plus intéressantes,  
en même tems que les journaux étrangers, tenir les  
lecteurs au courant des inventions utiles, et leur fournir  
dans les Feuilletons un choix d'articles originaux

## F E I L L E T O N .

Тълхаріюл ғнантеа ғнідеккторі-  
лор сеі.

Ачееса че воім а спѣне, есте о історіе адевъратъ,  
нохъ шї абиé қнноскѣтъ поате. Фанта с'ау днтьмплат дн  
лена лѣі Февржаріе анбл кнргътюрія ла Лілѣ дн Франціа,  
шї оаменії аттіт де аколо қнт шї дін ұмпредікіриме щї а-  
вантъра петраркълі Днранд шї а ұмбелор сеі копій.

Ачеаста есте дн адевър о драмъ, днсе о драмъ нат-  
раль шї сімпль, фъръ ұмподовірі поетіче, фъръ сікімвърі  
непревъзїте, фъръ іскодірі, а кнріеа ероі сжнт доі копій:  
анбл де ғнспрэзече шї алтел де доіспрэзъче аи.

Ваї! дн тімпіріле дн каре віецжім, шї дн каре оаменії  
ні съ парѣ фоарте дегръдаці шї пікаці дін слава лор, нәмаі  
де ла копій пітэм съ аспектъм пілде де върбъціе, де вір-  
туте шї де кредитінцъ, шї нать ачеаста о шї ғрмъмъ.

Зілеле челе маі нессферіте шї пілне де кнбрі пентръ  
сермані, сжнт челе де еарнъ, къчі атннче не лннгъ обіч-  
нітеле ліснрі, се адаогў шї алтеле нохъ, не лннгъ се-  
ферінцеле лор дестбл де қнмпліте, алтеле маі оморжтоа-  
ре. Еарна пъмжитъл стъ сжнт дн въл де омете, фрнзіле  
челе верзі сжнт пріфъкѣтіе дн ніще фблці албі шї сікін-  
тейторі де омът, соареле есте фъръ піттере шї апргбл  
де омът, преттіндене пътрэнде шї домнеше.

Пентръ чеі ғнавації шї феріції аі лнмей, ачеастъ епо-

хъ а анблъ есте ачееса а пльчерілор шї а сервърілор; ла  
днншій везъ деші тапеці (ковоаре), хайне мої, мъреце ве-  
тре, ғнде арде ғн фок, кареле дін қннд дн қннд маі таре  
есте ұмпстернічіт. Тоате ачесте міжлоаче, днлесніте де  
авере, формеазъ о прімъваръ венчікъ дн міжлокбл са-  
лоанелор лор, ғнде'ші бат ғнок де ғерѣ шї ржд де аспрі-  
мел лѣі.

Днсе фінд къ недндбратеі ерні мі требжे о прадъ, фа-  
мілія серакблъ шікъ дн геарье еї. Ел из аре центрѣ  
а се анпра де връжмашбл съл, нічі страе ғнавації, нічі  
пріціосе блане, нічі ғнбелштгате ветре; мъдблъріле мі-  
чізор сеі копій се ғнвінцъскъ тремържнд дн хайнеле прін  
каре пътрэнде ғербл; вжитбл сїфль прін тоате пърціле  
дн тікълодаса са лъквінцъ, шї ватра са абиé се ғнкълзъ-  
ще де о бжкать де лемнѣ афмат шї пірліт, кареле ар-  
де днъдѣшіт.

Ох! ғнте кіннрі мјте шї сінгѣратіче въд ачеле зіле  
днрікошате, ғнте лакръмі пілне де ржніне, ғнте дізнь-  
дъждірі, ғнте оморбрі неқнноскѣті!

Петръ Днранд, петраркъ чінсіті, дін Лілѣ, серакъ, днсе  
естімат де тоці карій ғн кнношча пентръ хърнічіа, дн-  
цъленичунеа шї въна са піттаре ръмъсъсъ въдбоік  
доі копій фоарте неврмнічі.

Іаков, чел маі маре авеа доіспрэзъче аи шї Ліза и-  
маі ғнспрэзъче.

о алецере де артікъле орцинале сеаѣ традзсе, ва фі програма Редакції ші пентръ анѣл 1843; іар Д.Д. Абонації сжит ръгаці а ѧниоі дін време ангажаментеле лор.

Пре лжигъ пльчерьле къ каре Театръ францез ші Опера германъ десфтьеазъ пъвлікл капіталіе, вом авеа, ѧн съпътъмъна вітоаре, о реірезентацие італіанъ. Сі-ніора Тереза Асдръвалі, пріамадонъ а Театрълѣ Рігаль де Атена, ва кінита ѧн кътева сцене дін оперіле: *Лючія ді Ламермор* ші Норма. Лажделе че аѣ къщігат ачеасть кінтыреапъ італіанъ пе театреле де Атена, Константінопол ші де Одеса не фак а пъдъжді къ ачеасть репрезентацие ва фі дін челе май вріланте.

## ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Бѣлетінъл Офіціал пъвлікъ Ѣрмъторијл адрес ал Общещеії Обічнѣтії Адѣнърі кътъ чінстіта Кымъкъніе.

Длѣ Логофтьл Георге Бівеськъ, ѧн протестъл че аѣ дат кътъ Адѣнаре ла 21 а къргъторијл Ноемвріе, аратъ, къ ѧн Бѣлетінъл пъвлікат ла 9 аачелаші, лені съпт Но: 90, нѣ се афль дисемнат ші нѣмелое Дсале ѧнтрѣ кандідації де Домніе, потрівіт къ Арт. 26 дін Регламентъл Органікъ, ші къ ачеасть ліпсъ ар фі прічинеітъ дін вънѣала че Длор Каймакані ар фі авѣт асѣпра вмрстей Дѣмісале, аръжид Длѣ Логофтьл Бівеськъ къ ѧндестъл ар фі сокотітъ пентръ депъртарса ѧней асеменеа вънѣслі алецерае Дѣмісале де депѣтат ла Овщеска Адѣнаре ал орашълѣ Краіовеі ѧн анѣл 1831, ші прійміреа Дѣмісале де кътъ Адѣнареа де атѣнчі, ка ѧнѣл че авеа тоате калітъціле, прін Ѣрмаре ші вмреста де 30 анї, къ тоате ачеасть ѧнес Дѣмнеалѣ Логофтьл Бівеськъ маї алътърънд ѧнкъ доѣл ѧнскрісѣрі ѧнѣл съпт іскълітѣріе а май мѣлтор боері дін орашъл Краіовеі, ші алтъл съпт іскълітѣріе а май мѣлтор боері дін орашъл Тѣргъ-Жінълѣ, прін каре мъртѣрісеще къ ѧноще ѧн адевър къ Длѣ Логофтьл Бівеськъ есте нѣскѣт ѧнлена лѣ Апріліе анѣл 1802, чере а се ѧн дрента грешала дін Бѣлетін ші а се трече ші Дѣмнеалѣ ѧнтрѣ кандідації.

Адѣнареа ѧн сеанца са дін 21 Ноемвріе, лѣнід ѧн въгаре де самъ май ѧнты ѧвінтеле Дсале Логофтьлѣ Бівеськъ, ші ал 2-леа поменіителе ѧнскрісѣрі, ші гъємн-

Міка лъкѣнцъ а лѣ Дѣранд деші ліпсітъ де ѧнгріжіреле ѧней фемеі, ера тотѣші кѣратъ ші ѧн вънъ старе. Іаков ші Лѣїза се скѣла къ пърінтеле лор, кареле се дѣча ла лѣкъре фоарте де дімінеацъ, ші ѧнтрѣ ю ѿмпърца требіле касніче: Лѣїза пърта гріжъ де челе дін лъхнтрѣ касеі ші фъчеса вѣкателье, Іаков пріимеа пе візітаторі ші фъчеса комісіоанеле пърінтелѣ съў.

Ќйт де мік ера къщігъл вѣтрунѣлѣ петрапрѣ, ші ацин-деа а ѧнтарміна невоіле сале ші ачеале а копійлор сеі.

ѧнсе вені еарна къ չерѣл сеі чел ѧнфрікошат ші а-спрімеле сале челе марі, ѧннід лѣкъбл серманѣлѣ мещер ѧнчеть, ші къ ел съкъ ші ізворѣл карелеї ачеале пінае де тоате зілеле.

Тікълошіа лѣ Дѣранд ацинсъсъ ла градъл челе май ѧналт ші гласблѣ еї, ка фіешікаре ненорочіт, требъеа съ аскълте. Ел вѣндѣ ѧна кітѣ ѧна tot че авеа, ші ѧн вре ѧн страі де вѣндѣт, сеаѣ вре о мобіль де арс, копій сеі нѣ скълері де фоаме ші де фрігъ.

ѧнсе ѧнтр'о зі каса са ръмасъ дешартъ ші дѣлапріле сале гоале; չерѣл спорісъ ші се фъкъсъ май ѧнфрікошат ші копій сеі ръвда де фоаме ші де фрігъ.

Ӷн сінгѣр ші чел май де пе Ѣрмъ міжлокъ жі май ръмъсъсъ, Дѣранд жл фъкъ ші пе ачела: ненорочітъл пърінте се десбрѣкъ де хайна че акоперае слъвъноацеле сале мъ-дѣльрі пентръ а ѧнвълі копій сеі, ші пості пентръ а лі да порціа са де пініс.

Дар нѣ пѣтѣ съ о адѣкъ мѣлт тімп астфед, ші обосіт де tot фелнѣл де ліпсѣрі, істовіт де съпъраре, кінѣт де фрігъ ші де фоаме, віетъл Дѣранд се болнѣві.

*ou traduits, sera de même le programme de la Rédaction pour l'année 1842. MM. les Abonnés sont priés de renouveler à tems leurs engagements.*

*Indépendamment des plaisirs que le Théâtre français et l'Opéra allemand procurent au public de cette capitale, nous aurons la semaine prochaine une représentation italiennne, dans laquelle Madame Thérèse Asdrubali, première chanteuse du Théâtre R<sup>e</sup> d'Athènes s'era entendre dans plusieurs scènes de la Lucia di Lamermor et de Norma. Les grands succès, acquis par cette cantatrice italiennne à Athènes, Constantinople et Odessa nous font espérer aussi à Yassi une soirée brillante.*

деле нетъгъдѣіте, дѣпре ківзіреа фъкѣтъ къ чінste роагъ пе чінстіта Кымъкъніе съ віневоесакъ а ѧнскріе ші пе Длѣ Логофтьл Бівеськъ ѧнтрѣ кандідації де Домніе.

Ачеаста фінд ківзіреа Адѣнърі, Секретаріатъл къ чінste о съпѣне ла ѧнощица чінстіта Кымъкъній.

Презідентъл Общещеії Адѣнърі: Неофіт Мітрополіт Ѣн-гро-Влахіеі. Секретарі: А. Вілара, К. Г. Філіпескъл, А-жеторі: К. Філіпескъл, Т. Попескъл.

Но: 13, Анѣл 1842, Ноемвріе 27.

## НОВІТАЛЕ ДІН АФАРЪ.

### АУСТРІА.

Віена 29 Ноемвріе. Ек. Са Ріваат паша нѣміт де М. С. Сѣлтанъл амбасадор ла Кѣртеа Аустріеі, аѣ сосіт ері аіче, ші астъзі саѣ пріміт де кътъ Стр. Са Прінцъл Метерніх, ла каре прілеж аѣ авѣт чінste а ѧнфъцоша Стр. Сале пе ал сеі ѧнты ѧнтрѣ секретарі де амбасадъ Шефік бей.

### ІСПАНІА.

Барселона 18 Ноем. „Васъл енглез де лініе „Фор-мідабл“ къ 90 тѣнѣрі саѣ прімеждѣіт ері сара ла 9 че-сѣрі апроапе де Лобрегат. Васъл „Гасенді“, кареле саѣ трымес астъзі ѧнтрѣ аціторі де кътъ комендантъл аче-лѣ пост, се ѧнделетнісеще къ скоатеріа лѣ дін мілъл.

Атѣнчі съ се фі възѣт ачеаѣ дой серімані копії, към се лѣпта къ кѣражъ ші маре сіргѣнцъ, към ѧнкѣнцира пе пърінтеле лор де ѧнгріжіреле челе май фрацеде, ші към щерцеа ѧнтр'аскѣнс лакръмілѣ лор, пентръ а сѣріде лѣ ші а фаче тоате кіпэріле спре аї ѧнсфла кѣражъ ші нѣ-дежде. ѧнсе тікълошіа дін зі ѧн зі се фъчеса май нес-феріт ачеаѣстор ненорочій, ші акъм лі ліпса пънъ ші челе май де требінцъ пентръ траічл зілнік.

Іаков ші Лѣїза ѧнсфлаці де ѧнѣреа лор чеа пърінца-сѣтъ, жші ѧнкіпіръ ѧн міжлокъ, карелеї адевър лі ѧнлесні оарекаре мічі аціторі де ѧнде мінъръ а аціта пе пъ-рінтеле лор, кареле фъръ ачеаста несмінтіт ар фі мѣріт.

ѧн фіешікаре саръ, дѣпъ че пърінтеле лор адормеа, ѹ се скѣла мѣлком ле лжигъ креватъл лѣ, лжигъ каре прі-віга, ешea пе ѧна ле кътъ Ѣліцъ, пе кароа о ѧнкідеа ѧнчетіел дѣпъ дѣнішій, ші се ѧнлрепта кътъ вре ѧн квартал дѣпъртат, ѧнде ю ера къ totъл ненюноскѣці; а-коло а-нінгънд се пінае съпт ніще ферестре че лі съ пъ-реа май лъмінате, ші сълнічінд неплтінчоаселе лор гла-сѣрі а нѣ тремѣра де фрігъ, ѧнчепеа а кінита вре ѧнѣл дін ачеаѣ кмітіче, че ѧн тімнѣріле челе ферічіте, жл ѧмвъца-съ де ла майка лор.

Ќйт одать ферастра се дескідеа ші о монетъ де ар-дінт арнікать де ѧнавѣціт, че нѣ пѣтәа съфері ка ѧн міжлокъл десфѣтъре съ аѣлъ гласбл челор сермані, піка ла пічоареле копійлор, карій о лѣа къ маре неръвдаре ші се дѣча май денарте плѣнгънд де вѣкѣріе.

Дар адесе нѣ къніта німікъ, ші доелъ чеасѣрі кінѣнд-се прекъм ам зіс, ле петречеа ѧнзъдар, афаръ нѣмаі дакъ

льсінос. Нѣ есте сїгср, де се ва німері ачеаста, днєс  
тоці мърінарі ші оаменій коръвіеі с'аў сїгсріпсіт, ші  
мареа есте лініщітъ. — Інта аў порончіт корпосъ-  
мі де волінтирі дін четъцзеа де Атаразанас а депнене  
армелем.

## АФГАНІСТАН.

Съ креде, къ дешертара Афганістанелі се ва беврші  
пънъ ла 10 Октомврі. Генералі Полок ші Нот аў 18,000  
солдані съпт команда лор, карі пе ла 22 Октомврі вор-  
ацніце ла Целајабад, дн 8 Ноемврі ла Пешаэр ші пънъ де  
кърчн да Феродпср. Трѣпеле енглезе дн мерцереа лор  
спре Каббл аў авѣт маре остеңеаль къ фачереа ѣней грош  
марі ші лжні, спре а ашеза дн тржна ръмьшіцеле не-  
нгоропате а соцілор лор, карі с'аў ёчіс ла прілежел не-  
нгорочіті ретрацері; днсе пъмжнтел ера пре вмртос ші а-  
ша с'аў акоперіт морції нѣмаї къ піетре марі. Стажні ші  
стрімторі ера пліне де трѣпсрі пе цумътате пѣтреде, о  
прівіре къ тогъл ѣнфіорътоаре. Дн време кънд Енглезій,  
прекъм одініоаре Германікъс дн кодрл де Техтоберг, а-  
ръта соцілор де арме ёчіші челе де пе ѿрмъ чінстірі, къ-  
льреції Афгані из днчата а съпъра пе тѣпіе. Трѣпел віне  
пъстрат а къпітанелі Хамілтон къ мъстеціле сале челе  
марі роші зъчеса дн міжлокла чінчі Афгані, пе карі ел наў  
ючіс апържидбес къ бървъціе. Актъл ѣнормжнтьреі с'аў  
днкіет къ о салъ де долій престе мормінтале де піатръ  
сфінціте, кънд тогодать се словозе фокрі къ глонцрі  
асъпра дешманелі. Нѣмърл морцілор днпре аналоці  
фоарте мік, съ паре а адевері препъсъл, къ мій де оставш  
сеаў аў апъкат фѣга, сеаў с'аў вжндет ка рові де кътръ  
Афгані. Да Кандахар се ворбва, къ дн ѿрмареа порніреі  
генералелі Нот де аколо, ар фі ісвѣтніт дн ресбоу че-  
тъціенеск. Салъ Хан ші Мохамед Кслі Хан се вѣтса къ  
нупорл, кареле днпъ май мѣлте лѣпте сънцироасе днкіес  
де дозъ зіле, наў ісгоніт дін політіе. — Алте ѣнщінцері  
аратъ деспре моартеа ла Іар Мохамед дін Херат. — Да  
Бірма фъчеса холера челе маї марі стірнірі. Нѣмаї дн А-  
марапср аў съчера ачеастъ епідеміе песте 10,000 де  
оамені, днтре карі се афла маї мѣлці прінці ші прінцесе  
дін фамілія Кръеаскъ.

Дін Афганістан се ѣнщицазъ, къ тоці пріншій де рес-  
боу с'аў словозіт ші с'аў адбс ла Баміан, днсе къпітенія  
Мохамед Салі Хан, съпт а къріа пазъ ера ѣнкредінці,  
наў словозіт прекъм се ворбеще, нѣмаї днпъ че і с'аў пль-  
тіт о сомъ де вані. Асемене ші капітанел Біграве, пе ка-

вре дн трекъторі ѣндіюшіт де гласъл лор, лі арѣнка  
кътє чева, къ каре апоі се ѣнтарна лжнгъ пърінтале лор,  
деші щіеа кън ачеа саръ нѣ пѣтса съї деіе ачеа де  
каре ел авеа маре невое.

Се афль дн ачеастъ лжнгъ астфел де фаталітъці  
недеслѣшіт, каре, вай! се пар а фі пъстрате нѣмаї  
пентръ чї сърачі. Ачел міжлок афлат де лжнші, ші  
де каре й фбръ лѣдакі, ѣнчепарь а нѣ лі май адбчі де  
кът ѣншълъчні ші мъхнічні; нічі о фереастръ нѣ се  
маї дескідеа пентръ а лъса съ піче чева, пічі дн трекъ-  
торі нѣмаї арѣнка вре дн вані, нічі о фемее нѣ маї ві-  
неа, кареа дн ліпса монедей, съ лі адбкъ о вѣкать де  
пійне: се пъреа къ тоці наў пъръсіт ші с'аў револітат  
ѣмпротів лор.

Пърінтале лор се рѣлка акъм де пе воаль, ші й нѣ а-  
веа пійне пентръ аї да спре а се маї ѣнтирі; вѣтѣра е-  
ра ѣнгегатъ дн васъл че о кѣпіндеа ші چервл се маї  
ѣмпітернічеса дін зі дн зі.

Іаков пінчі де дезиъдѣрі се пінеса ла єшіле ка-  
фенелелор ші а алтор локбрі пѣблічес: ел съфереса къ ма-  
ре нерѣдаде рошана чеї ѣнфількъра фаса, вѣзмідбсъ съ-  
літ а чершіторі ѣнайтса тѣтэрора де ла фіешікаре трекъ-  
торі. Ші мікъ тот німікъ; дін тоате пыріле ера а-  
лѣнгат, ѣмповорат де окърі несѣферіт, де епітетрі ѣн-  
діосітоаре, де кѣвінте ші цестбрі аменінцітоаре, ші невоіт  
а се ѣнтарна лжнгъ соръ са, кареа дн тъчере шідеа ге-  
мейтъ дн вре дн колцъ де Ѣліцъ

Де дозъ орі Іаков ші Лѣїза се ѣнтарнръ акась къ ні-  
мікъ; дн сара а тріа днсе пъръсінд Іаков каса, цуръ

реле'л лжасъ Акбар Хан къ сіне, с'аў ѣнтарнат дн 26  
Сентемврі ла Каббл. — , Фѣгарукъ Акбар Хан ємbla ръ-  
тъчнід прін Кохістан, дн депъртаре де б зіле де ла Каббл,  
ші днпре къмъ съзіе, ѣнкредінтрат нѣмаї де пѣціні къль-  
реці че іаў маї ръмас кредитноші. Генералел Полок аў ѣн-  
гъдбіт дн прец маре пентръ капел лї, ші Хазарії аў цу-  
рат ал прінде вії сеаў морт. О врігалъ енглезъ аре а се  
порні днпъ джнсъл, ші Полок аў прійтіт поронкъ хотър-  
тоаре де ла лордъл Елемборг, ка днлатъ ч'л ва прінде,  
съ'л спінзэр. Се ѣнкредінцазъ, къ генералел Полок аў  
ѣндаріт пе тоці Афгані съпт а лор ръспнідере, де а  
трѣда пе Акбар Хан, шіаў аменінцат, къ дакъ нѣ вор ѣм-  
пліні ачеаста, апоі ла порніреа са дін Каббл ва фаче по-  
літія деасеменеа къ пъмжнтел. Дост Мохамед, пърінтале  
лї Акбар Хан с'аў адбс де ла Абдіана, єнде аў трѣт пъ-  
нъ акъм ка прінс де ресбоу, пънъ ла Алахабад съпт ес-  
корть нѣмороасъ, ші нѣмржнід трѣдарае лї Акбар Хан,  
апоі се ва дѣче маї департе пънъ ла Хенар.

## ХІНА.

О скрісоаре де ла Іанг-че-кіанг ѣнщицазъ ѣнтре алте-  
ле, къ генералел кареле комендзеа гарнізонел татар дін  
Чін-кіанг-фб, вѣзмід къ тоате сміт піердете, аў порончіт  
слѣпілор сале, ка се апріндъ каса са, ші ашезжнбсъ дн  
жілцъл сеў, аў съферіт дн ачеастъ позіціе моарте прін ар-  
дере. Секретарукъ сеў, кареле с'аў скос адоза зі дін ло-  
кел єнде се аскенсъсъ, аў ѣнноскѣт ръмьшіцеле пе цумъ-  
тате арсе а стъпнелі сеў. Патрэзъчі де мандаріні пар-  
те с'аў ёчіс ші парте с'аў ръніт ла лѣаре ачеасті політії.

Деспре ѣнтиеа візітъ че аў ѣнкът пленіпотентъл ен-  
глез дн 20 Август мандаріні ѣмпітернічі де ѣмпъратъл  
Хіней спре ѣнкееря пъчей, ѣнщицазъ о скрісоаре а юні  
офіцер енглез дн пе васъл „Корнваліс“, пе акързеа коверть  
аў ѿрмат трактацил: „Три мандаріні де ранг ѣнталт (Ki-іенг, прінцъ дін фаміліа ѣмпърътъасъкъ ші генерал-  
сімъ атѣпелор татаре; Е-ле-пѣ гѣвернатор де Че-кіанг-  
фб дн апбл 1841, кареле с'аў фост дегръдат атѣнче, пен-  
трѣ къ ла дешертарае інсълі Чезан аў словозіт пе Енгле-  
зій прінші, іар дн ѿрмъ с'аў ertat ші Гнѣ, генерал а  
дозъ провінції: Кінг-фб ші Кінг-сі) ѣнсоції де о світъ  
нѣмороасе, алкътєйтъ дін мандаріні де деосевітъ класе,  
с'аў ѣнфъшшат спре а фаче о візітъ пленіпотентъл ен-  
глез Сір Енрі Потінгер пе концерта васълі „Корнваліс“, пе  
каре авеа се ѿрмезе трактацил. Єн вас де вапор жі а-  
шента, спре аї адбчі пе васъл адмірал. ѣндаріт че с'аў

къ нѣ ва маї ѣнтра ла еа, дакъ нѣ ва пѣтса адбчі вре-  
мі ацикторі ѣнрінтале съў. Дар, вай! ачеастъ саръ тре-  
къ ка ші чеслале дозъ ші ній о слеймозінъ, орі кът  
де мікъ, нѣ веніа лініші дезиъдѣріеа фрателі шіас-  
рореі. Іаков вѣзмідбсъ ѣнсъмршіт астфел алѣнгат де  
тоці, ка ешіт дін мінте, лжъ о хотърмре че нѣмаї сінгѣръ  
ненорочіреа са чеса маре пѣтса съ о скскъзезъ.

— Везі, зісъ ел, арѣнка соръ са дозъ пѣтні ѣнтръ дн  
дѣлъпаш а єні шітарѣ кареле къ чеса маї ѣнайтсе, нѣ воі-  
съ аї да о вѣкъцікъ, къ еле ам пѣтса ѣнпіедека пе пѣ-  
нѣрінтале нострѣ де а мэрі.

— Че! съ ле фѣрі? ѣнтрѣвъ Лѣїза ѣнгълбінінд.

— Аша, ръспнісъ Іаков, деші ачеаста есте єн лѣкъ  
фоарте рѣў; дар یаръш тревоже съ лъсъм пе пѣрінтале но-  
стрѣ съ моаръ? зі соро; пе пѣрінтале нострѣ че не нѣ-  
щіе атѣт де мѣлт.

— Ненорочіте фрате, те вор піне ла ѣнкоаре.

— Къ атѣта маї віне, поате къ ачеаста мъ ва ѣнлесні  
а агонісі пѣрінтале мѣў ші ціе чесе де хранъ; къчі воі  
зіче лжнгъ, къ пѣрінтале мѣў моаре де фоаме, ші ва вені  
чинева съвъ ацикте; апоі маї тѣрзі воі пѣтні пінчесе акъм  
воі лба. Дар фінд къ нѣ тревоже съ те ѣнкідъ ші пе тінс,  
пентрѣ къ пѣрінтале нострѣ фоарте мѣлт с'аў ѣнтрѣста, пѣр-  
зіндѣнене амжидоі, стъ ші аспѣль ачеа чесе скъзезъ зік:

Еў воі скоате ѣнчтінел пінчесе дін дѣлъпаш, тѣ ле вѣ  
лба, ші те вѣ дѣче акась; маї тѣрзі єў воі фаче вѣт  
ші де мъ вор прінде, мъ вор ѣнкідъ нѣмаї пре мінс, іар нѣ  
ші пре тінс.

Сермана Лѣїза пінчеса аѣзінд пе Іаков ворвінд аст-  
ея.

дамъркат, васъл „Корнваліс“ аж словозіт трїй тѣнбрї, пен-  
трѣ къ ші Хінезії н'аў ѣрмат нічі одать пе оффіцерії енглезі  
къ о салъв маре. Ля трептеле васълѣ дін лініе с'аў  
прїміт мандарінї ді кътърь дої къпітанї ді ѣнформе ді  
парадъ, ші с'аў адѣс ла кастелъл васълѣ, юнде пленіпо-  
тентъл щі генералії ді костумѣрі ді парадъ ші ѣмподовіці  
къ тоате інсігніїле рангълѣ лор, жі ащента ді позіціе ре-  
спектиблъ. Ля апопіереа мандарінілор, екселенціле са-  
ле с'аў ѣнаінтіт юніца паші; Хінезії аж ѣкът чін-чін  
(компліментаре) а лор, Европеї ш'аў ръдікат пълъріле ші  
діндѣші мжініле аж меср ді каік спре а се одіхні пъцін.  
Солдаці ді марінъ ѣнишіраці къ пещіле ла ѣмър деалънгъл  
коверте, ші претѣтнідене ѣнформе стрѣлъчіте, ера маі  
мѣлт декът требзea, спре а фаче ка съ холвеге окї Хі-  
незії, че с'аў спъмъжитат кеар ла чеа ѣнтьеа прівіре а  
ачестей четъцѣ плѣтітоаре. Пъцін дѣпъ ачееа лі с'аў ѣн-  
фъцошат о гѣстаре, ші юнї дінтрє мандарінї с'аў ѣмът-  
тат віне ді ракіші ді де алте бъетѣрі.“

Дицінцері ді ла Александрия дін 1 Ноемвріе аратъ, къ  
маюръл Малколм, секретаріл пленіпотентълѣ енглез дін  
Хіна, Сір Енрі Потінгер, аж сосіт аколо къ дицінцареа, къ  
ѣмпъратъл Хінеї аж ѣнкъвінцат дін 29 Август тракта-  
тъл ді паче ѣнкеет ѣндре Мареа Британіе ші Хіна, ші къ  
есте гата ал ратіфіка ѣндарть дѣпъ че се ва іскълі ді  
М. Са Кръеса Англіе. — Ачесте дицінцері адѣссе ді ма-  
юръл Малколм, ші анъме ді ла Нан-кін пънъ ла 16 ші ді  
ла Хонгконг пънъ ла 24 Сентемвріе, адаогъ, къ ємпъратъл  
Хінеї воінд а аръта а са юнъ плекаре ші прїміре а трак-  
тълѣ, ар фі плѣтіт Енглезілор дін сома хотържътъ трї,  
юар юнї зік шесе міліоане долларі, пе карій еар фі ші пор-  
ніт ла Англія къ васъл „Блонд.“

Генералъл Сір Хэг Гэг ѣнсемнеазъ, къ нѣмъръл лъкъ-  
торілор дін Нанкін ар фі юн міліон. Гарнізонъл се алкъ-  
тъеа дін 6,000 солдаці Татарі ші 9,000 Хінезі, ауктораці  
ді чеа маі маре парте а ѣмпопорърі. Къ тоате ѣнтинд-  
реа чеа маре а зідкърілор, (ка ді 20 міле енглезе), ші къ  
тоате ѣнълцімеа лор дін 28 пънъ 70 палме, Сір Хэг Гэг  
ај сокотіт асалтъл а фі юн лъкъръ єшор. Ел авеа єпът ко-  
манда са нѣма 4,500 осташі, дін карій чеа маі маре пар-  
те ера Европеї. Хінезії аж лъсат деодатъ пе Енглезі аж  
фаче тоате прегътіріле ді атак пе єскат ші пе апъ, пънъ  
кънд ѣнсфършіт с'аў ѣнфъцошат къ ємпътернічіреа ємпъ-  
ратълѣ, ді а ѣнтра дін трактацие центрѣ паче, дѣпъ ка-  
ре ші Сір Енрі Потінгер ѣндарть аж порончіт а ѣнчата о-  
перації.

— Маі віне ар фі съ мъ прїндъ пе міне, зісь еа, къч  
тѣ єші маі ді фолос пърітелѣ нострѣ.

— Нѣ, ръспенс Іаков, тѣ нѣ вей ѣндрѣзі а аръта  
Жандармілор ачеса че те аж ѣндерніт а фаче юн асемене  
пас, ші апої ї възмідѣт астфел, чінє юн че'ді вор фаче.  
Аїде, нѣ маі пънъце драга ме соріоаръ, ші ємъръцоша-  
зъмъ пентрѣ а мъ маі ѣнкъръжъ, къчі деші ємніт юнвінс  
къ нѣ факъ юн, ші пърітеле нострѣ ді ва аззі ді ачес-  
та се ва єпъра, дар тотжі нѣ воескъ съл лас съ моа-  
ръ ді фоаме.

Ші юнї конї се ємъръцошъръ шіші зістьръ адіо єспінжінд.

Фъкъръ астфел прекъм хотържъ, ші Іаков скоась пі-  
ніле дін дѣлънаш прінтр'юн юкъ ді стекль стрікат, ле  
дъдѣ єсроріса, кареа фъкъ ръніде, ші апої ѣкъ вѣт пен-  
тъл а аззі че ера ді лъбнгръ.

Съ възѣ къ пініле ліпъсъкъ дін дѣлънаш, стрігъ съ се  
прїндъ тълхаруц ші ѣндарть Іаков фі арестеіт, кареле пен-  
тъл а да маі мѣлт препъе асчири къ ел ле аж фірят, а-  
пѣкась фіга.

Ла стрігътіле че се аззіа дін тоате пърциле, віата Лі-  
за нѣ авѣ ѣкраж а се ѣнтина лънгъ пърітеле сеї ші  
а лъса пе Іаков ал дѣче ла ѣнкіоаре; еа алергъ ла пі-  
тарѣ, ші арънжінд ціос пініеле че ле юніа дін враще, дѣ-  
клъръ къ еа фъкъ ачееа, пентрѣ ѣнтра воескъ а ареста  
пе ненорочітъл еї фрате. Ера о прівеліще дѣюасъ ші  
вреднікъ ді мінїне а віде пе ачесіт ді конї гълчевіндъсе  
ка ді ла о преміе че лі с'аў фі євеніт, ді ла рѣшина ю-  
нї фіртішаг ші ді ла педеанса че требзее съї ѣрmezъ.

Абіе прівіторії ачестей сцене ѣнджіошітоаре скімбасе

Сір Енрі Потінгер адаоце ді депеша са, къ ратіфікаціа  
ѣмпърътеасъкъ авіе ва пітса сосі ѣнаінте ді трїй съпътъ-  
мкні. — Ѣндарть дѣпъ че с'аў іскъліт трактатъл ді паче,  
мандарінї аж ѣчерѣт, къ Енглезі съ се ѣнпъртезе діла Нан-  
кін. Ачеаста дісе н'аў ѣрмат, ші дінре гльсіреа трактатъл  
дініе ѣнчі авеа съ ѣрmezъ. Сір Енрі Потінгер ѣнкредінца-  
зъ, къ дакъ нѣ се ва ратіфіка трактатъл, сеа юкъ дакъ Хін-  
зії с'аў аръта къ вікленіе, апої атѣнчіе рескоук се ва юнії  
къ ѣндоітъ аспріме. — 旣 мембар а леї Тек-пі гене-  
рал трѣпелор татаре дін Нанкін ѣндрѣ ѣмпъратъл, фаче о  
дескіріе деснре сльвічіна політіе, ші ѣнїнцізъ тово-  
датъ деснре соарта чеа трістъ аръмъшіе гарнізонълвідін  
Чін-кіанг-фі, кареле аж фіціт дінлѣпта чеа съніцероасъ ді  
аколо спре Нанкін. Комендантъл ачестей політій ненорочі-  
те, кареле къ въръвъціе с'аў лѣпта ші с'аў юніе ді постѣл  
сесъ, се нѣма Хае-Лінг. Ел аж лъсат юн фіру юн о фікъ,  
пе карій а слѣгъ кредінчоасъ Ке-сіанг юж асканс юн каса  
са юн апої аж фіціт къ діншій.

Дицінцері ді ла Александрия юн Малта дін 31 Октом-  
аратъ ѣрмътоареле: „Емпъратъл Хінѣ аж прїміт юн аж  
ѣнкъвінцат трактатъл дін 28 Август, ші с'аў ѣндарторіт  
ал ратіфіка, ѣндарть че се сосі ѣнцінцаре деснре ра-  
тіфікаціа ѣрмат дін партеа М. Сале Кръесеї Англіе. Ел  
аре скоп а трїмете юн амбасадор ла Лондра. 旣 вас де  
ванор аж веніт ѣнадінс діла Нанкін ла Съеа, спре а адѣ-  
че ачесіт ѣнцінцаре, авжид пе аса ковертъ пе Д. Мал-  
колм, секретар енглез ді легаціе. Флота енглезъ ва єр-  
на юн Чъзан юнде се фак марі лъкъръ спре а ѣнтоімі  
стареа сънътъціе інсюлі.“ — Малта 13 Ноемвріе.  
Емпъратъл Хінѣ аж дат трактатъл а са ѣнкъвінцаре, дар  
н'аў воіт ал іскълі ѣнайтіа вріапічещіе Сале Мърірі. Прі-  
чині ачестей ємпреднръ спре разъмъ пе о етікет че се  
пъзеще юн Хіна. Къ тоате ачесте ціумътате дін рата ѣн-  
тьеа, ді 6 міліоане долларі, хотържътъ прін трактат, с'аў  
плѣтіт, юн ванії с'аў трімес діліягіа Англія къ фрегата „Блонд.“  
Арміа енглезъ ді єскат юн ді марінъ се асла ѣнкъ тот  
ла Нанкін.“

## ПЕРСОАНЕДЕ

### ДІН ТРАТКІ ШІ ВШІТВ ДІН КАПІТАЛІВ.

Ді ла 11 — 12 Декем. аж дітрат: Д.Д. Ками. Таджикі Араволж, ді ла юші;  
Сард. Ніколаї Госсік, Фълтічені; Сард. Йордані Андреї, Ботошени; Комс. Іоан  
Гергел, Дорохой.

Ді ла 11 — 12 аж сміт: Д.Д. Ками. Васіле Флореа, ла Ботошени; Комс. Георге  
Марларі, Роман; Стол. Гргоре Бодескі, Пеатръ; Ага-Алека Лаза, Фълтічені;  
Комс. Костакі Теодор, Фокшени.

сентіментеле лор, юн протіва ачестор сермані ненорочіці,  
ѣндрареа ѣрмасъ ўре, юн аменінцірълор ювініте, мінгі-  
тоаре, юн магістратъл кемат сосі.

Лише акбм прічині леї Іаков юн а єсрореі сале ера пе  
трїй пърци къщігать, къчі ді локъ дін ѣнвіновъціорі ера  
ѣнкънцірат ді амічі (пріетії) юн апъръторі.

Леѣш ачел че ера кемат ка юн пітереа леї съ пе-  
депаскъ пе чел віноват, ємпілін къ маре влънденъ трі-  
метереа са, юн ел нѣ нѣма словозі пе сермані коні, дар  
ђиѣн ѣндерні пе мартръ ачестей сцене ѣнджіошітоаре а  
фаче о ємбескіріе, а къріа челе юнітъ резултатърі се  
трїмасе браволі Діранд, кареле прін ачесіта єкъпъ ді  
грозвійле тікълошіе, ла кареа ачесісьсъ.

Ачесіта фаптъ се фъкъ єнноскѣт юн тоате політіа;  
фішікареле воеа пе ѣндрекате а єнноаще пе ачесіт ді  
ероі коні, юн аї рекоменза діннд ачесторърі пърітелілі лор.

Ѣндарть Діранд се ѣндрентъ, юн, мѣлъмітъ вестеі че-  
ліеі глоріасть че'ї скоасъ Іаков юн Ліза, се възѣ ѣнкън-  
цірат ді о мѣлъмі ді рекомендації, юнн'ї ръмънае акбм  
алтъ, декът а алеї пе челе маі юн маі фолосітоаре.

Еарна пе діе алтъ парте се ѣнкеет, ометеле переа дінай-  
теа феаеі саарелі челіеі ді прімъваръ, юн съфлареа че  
пътреінзътоаре а ернії фъкъ локъ аврілор челор пълъкъ  
юн ѣнвіошіторі.

(тадѣс П. К.)

## СОАРН ІІУСІКАДЪ

Меркіркі юн 16 Дек. датъ ді Сініора Асдрѣвалі пріма-  
данъ а Театрѣлі Рігал ді Атена.